അധ്യായം 63

അൽമുനാഫിഖൂൻ (കപടവിശ്വാസികൾ)

അവതരണം മദീനയിൽ, വചനങ്ങൾ 11

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

പരമകാരുണികനും കരുണാനിധിയുമായ അല്ലാഹുവിൻെറ നാമത്തിൽ:

إِذَا جَآءَكَ ٱلْمُنَٰفِقُونَ قَالُوا۟ نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ ٱللَّهِ ۗ وَٱللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّكَ
لَرَسُولُهُۥ وَٱللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّ ٱلْمُنَٰفِقِينَ لَكَٰذِبُونَ ﴿١﴾ ٱتَّخَذُوٓا۟ أَيْمَٰنَهُمْ جُنَّةً
فَصَدُّوا۟ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ ۚ إِنَّهُمْ سَآءَ مَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿٢﴾

1. കപടവിശ്വാസികൾ നിൻെറ അടുത്തുവരുമ്പോൾ, അവർ പറയും: തീർച്ചയായും താങ്കൾ അല്ലാഹുവിൻെറ ദൂതൻ തന്നെയെന്ന് ഞങ്ങൾ സാക്ഷ്യം വഹിക്കുന്നു. അല്ലാഹുവിനറിയാം തീർച്ചയായും നീ അവൻെറ ദൂതനാണെന്ന്. കപടവിശ്വാസികൾ കള്ളം പറയുന്നവരാണെന്ന് അല്ലാഹുവും സക്ഷ്യം വഹിക്കുന്നു.

2. അവർ തങ്ങളുടെ ശപഥങ്ങളെ ഒരു പരിചയാക്കിയിരിക്കുകയാണ്. അങ്ങനെ അവർ ദൈവികമാർഗത്തിൽനിന്ന് ജനത്തെ തടയുന്നു. തീർച്ചയായും അവർ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത് വളരെ നീചം തന്നെ.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ ءَامَنُوا۟ ثُمَّ كَفَرُوا۟ فَطُبِعَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ
﴿٣﴾ ۞ وَإِذَا رَأَيْتَهُمْ تُعْجِبُكَ أَجْسَامُهُمْ ۖ وَإِن يَقُولُوا۟ تَسْمَعْ لِقَوْلِهِمْ ۖ
كَأَنَّهُمْ خُشُبٌ مُّسَنَّدَةٌ ۖ يَحْسَبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ ۚ هُمُ ٱلْعَدُوُّ فَٱحْذَرْهُمْ ۚ
قَٰتَلَهُمُ ٱللَّهُ ۖ أَنَّىٰ يُؤْفَكُونَ ﴿٤﴾

3. അവർ ആദ്യം വിശ്വസിക്കുകയും പിന്നീട് അവിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്തതിൻെറ ഫലമാണത്. അങ്ങനെ അവരുടെ ഹൃദയങ്ങൾക്ക് മുദ്രവെയ്ക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ അവർക്കൊന്നും തിരിച്ചറിയുകയില്ല.

4. നീ അവരെ കാണുകയാണെങ്കിൽ അവരുടെ ആകാരം നിന്നെ വിസ്മയഭരിതനാക്കും. അവർ സംസാരിച്ചാലോ അവരുടെ വാക്കുകൾ നീ കേട്ടിരുന്നുപോകും. ചാരിവെച്ച മരത്തടി പോലെയാണവർ. എല്ലാ ഒച്ചയും തങ്ങൾക്കെതിരാണെന്ന് അവർ വിചാരിക്കും. അവർ തികഞ്ഞ ശത്രുക്കളാകുന്നു. അവരെ സൂക്ഷിക്കുക. അല്ലാഹു അവരെ നശിപ്പിക്കട്ടെ. എവിടേക്കാണവർ വഴിതെറ്റിപ്പോകുന്നത്?

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا۟ يَسْتَغْفِرْ لَكُمْ رَسُولُ ٱللَّهِ لَوَّوْا۟ رُءُوسَهُمْ وَرَأَيْتَهُمْ
يَصُدُّونَ وَهُم مُّسْتَكْبِرُونَ ﴿٥﴾ سَوَآءٌ عَلَيْهِمْ أَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ أَمْ لَمْ
تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ لَن يَغْفِرَ ٱللَّهُ لَهُمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلْفَٰسِقِينَ ﴿٦﴾

5. നിങ്ങൾ വരൂ. അല്ലാഹുവിന്റെ ദൂതൻ നിങ്ങളുടെ പാപമോചനത്തിനായി പ്രാർഥിച്ചുകൊള്ളുമെന്ന് പറഞ്ഞാൽ അവർ അവരുടെ തല തിരിച്ചുകളയും. അഹങ്കാരം നടിച്ചുകൊണ്ട് അവർ വരാൻ വിസമ്മതിക്കുന്നതായി നിനക്കു കാണാം.

6. നീ അവരുടെ പാപമോചനത്തിന് പ്രാർഥിക്കുന്നതും പ്രാർഥിക്കാതിരിക്കുന്നതും അവരെ സംബന്ധിച്ചേടത്തോളം തുല്യമാകുന്നു. അല്ലാഹു അവർക്ക് പൊറുത്തുകൊടുക്കുകയില്ല. അധർമികളായ ജനത്തെ അല്ലാഹു നേർവഴിയിലാക്കുകയില്ല, തീർച്ച.

هُمُ ٱلَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تُنفِقُوا۟ عَلَىٰ مَنْ عِندَ رَسُولِ ٱللَّهِ
حَتَّىٰ يَنفَضُّوا۟ ۗ وَلِلَّهِ خَزَآئِنُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَلَٰكِنَّ ٱلْمُنَٰفِقِينَ لَا
يَفْقَهُونَ ﴿٧﴾

7. ദൈവദൂതന്റെ കൂടെയുള്ളവർക്കുവേണ്ടി അവരദ്ദേഹത്തെ വിട്ടുപിരിയും വരെ നിങ്ങൾ ഒന്നും ചെലവ് ചെയ്യരുത് എന്ന് പറയുന്നവരാകുന്നു അവർ. അല്ലാഹുവാകുന്നു ആകാശ ഭൂമികളുടെ ഖജനാവുകൾക്കുടയവൻ. പക്ഷേ, കപടവിശ്വാസികൾ അത് മനസ്സിലാക്കുന്നില്ല.

يَقُولُونَ لَئِن رَّجَعْنَآ إِلَى ٱلْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ ٱلْأَعَزُّ مِنْهَا ٱلْأَذَلَّ ۚ وَلِلَّهِ ٱلْعِزَّةُ
وَلِرَسُولِهِۦ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَلَٰكِنَّ ٱلْمُنَٰفِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨﴾

8. അവർ പറയുന്നു: ഞങ്ങൾ മദീനയിലേയ്ക്ക് മടങ്ങിച്ചെന്നാൽ പ്രതാപികൾ പതിതരെ അവിടെനിന്ന് പുറത്താക്കുകതന്നെ ചെയ്യും. എന്നാൽ പ്രതാപമൊക്കെയും അല്ലാഹുവിനും അവന്റെ ദൂതന്നും സത്യവിശ്വാസികൾക്കുമാണ്. പക്ഷേ, കപടവിശ്വാസികൾ അതറിയുന്നില്ല.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَٰلُكُمْ وَلَآ أَوْلَٰدُكُمْ عَن ذِكْرِ ٱللَّهِ ۚ وَمَن
يَفْعَلْ ذَٰلِكَ فَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْخَٰسِرُونَ ﴿٩﴾

9. സത്യവിശ്വാസികളേ, നിങ്ങളുടെ സമ്പത്തും സന്താനങ്ങളും ദൈവചിന്തയിൽ നിന്ന് നിങ്ങളെ അശ്രദ്ധരാക്കാതിരിക്കട്ടെ. ആർ അങ്ങനെ ചെയ്യുന്നുവോ,അവരത്രെ നഷ്ടപ്പെട്ടവർ.

وَأَنفِقُوا مِن مَّا رَزَقْنَٰكُم مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِيَ أَحَدَكُمُ ٱلْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ
لَوْلَآ أَخَّرْتَنِيٓ إِلَىٰٓ أَجَلٍ قَرِيبٍ فَأَصَّدَّقَ وَأَكُن مِّنَ ٱلصَّٰلِحِينَ ﴿١٠﴾ وَلَن
يُؤَخِّرَ ٱللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَآءَ أَجَلُهَا ۚ وَٱللَّهُ خَبِيرٌۢ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١١﴾

10. മരണം വന്നെത്തും മുമ്പേ നിങ്ങളോരോരുത്തരും നാം നിങ്ങൾക്കേകിയ വിഭവങ്ങളിൽനിന്ന് ചെലവഴിക്കുവിൻ. അന്നേരത്ത് അവൻ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞേക്കും: എൻെറ നാഥാ, അടുത്ത ഒരവധിയിലേയ്ക്ക് നീ എന്നെ പിന്തിച്ചു നിറുത്തിയെങ്കിൽ! എന്നാൽ ഞാൻ ദാനധർമ്മം ചെയ്യുകയും സജ്ജനങ്ങളിൽപെട്ട ഒരുവനായിരിക്കുകയും ചെയ്യും.

11. യാതൊരുവന്നും അവൻെറ ജീവിതാവധി ആസന്നമായാൽ അല്ലാഹു ആർക്കും അത് നീട്ടിക്കൊടുക്കുകയില്ല. നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതൊക്കെയും നന്നായറിയുന്നവനാകുന്നു അല്ലാഹു.